

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 410 615/616
B 119
Nr. Ausgabe vom 02. 06. 1992

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 200 ZE

Datum/date 01. 08. 1994

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 615 10 410 616		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Durchführungsstopfen Schneidschraube	13 201 123 13 826 024 18 421 106	1 1 5	dust shield grommet thread cutting screw	plaque de recouvrement gaine de câble vis auto-taraudeuse	f. Verschleißanzeige AM8x16DIN7513-5.8
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 026 17 760 036	6 3	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
4	Bremsenträger Druckstück Druckstück Rohrklammer	13 174 135 13 229 164 13 229 165 17 853 023	1 1 1 2	brake spider cross strut cross strut pipe support	point fixe de frein poussoir poussoir porte-filières pour tuyaux	f. Verschleißanzeige
	Gleitstück	13 354 026	2	sliding piece	coulisseau	
	Rep.-Satz Bremsbacke beinhaltet: Bremsbacke mit Belag	12 999 474	1 4	repair set of brake shoe consisting of: brake shoe with lining	pochette de rép. de segment de frein se composer de: segm. de frein avec garniture	achsweise
	Rep.-Satz Bremsbelag beinhaltet: Bremsbelag Bremsbelag	12 999 477	1 4 4	repair set of brake lining consisting of: brake lining brake lining	pochette de rép. des garnitures se composer de: garniture de frein garniture de frein	achsweise
	Niet	13 601 001	56	rivet	rivet	
	Rep.-Satz Bremsbelag beinhaltet: Bremsbelag Bremsbelag	12 999 459	1 4 4	repair set of brake lining consisting of: brake lining brake lining	pochette de rép. des garnitures se composer de: garniture de frein garniture de frein	achsweise; Übergröße 1
	Verschleißanzeige	13 480 038	1	wear indicator	indicateur d'usure	Normal- u. Übergr. 1
	Rep.-Satz Bremsbelag beinhaltet: Bremsbelag Bremsbelag	12 999 460	1 4 4	repair set of brake lining consisting of: brake lining brake lining	pochette de rép. des garnitures se composer de: garniture de frein garniture de frein	achsweise; Übergröße 2
	Verschleißanzeige	13 480 039	1	wear indicator	indicateur d'usure	Übergröße 2
	Rep.-Satz Federn beinhaltet: Blattfeder Zugfeder	12 999 443	1 4 4	repair set of springs consisting of: leaf spring pull spring	pochette de rép. des ressorts se composer de: ressort à lame ressort de traction	achsweise
8						
7	Spreizvorrichtung Sechskantschraube	12 739 076 17 429 126	1 4	expander unit hexagon screw	dispositif d'écartement vis à tête hexagonale	mit Farbe M 10 x 30 -12.9
	Spreizvorrichtung Pos. 7 siehe Ersatzteilliste Nr. 12 739 076	12 739 076		expander unit pos. 7 look spare parts list no. 12 739 076	dispositif d'écartement pos. 7 voir liste pièces de rechange no. 12 739 076	